



# اتفاقية مكافحة التصحر



## مؤتمر الأطراف

### الدورة الثانية عشرة

أنقرة، تركيا، ١٢-٢٣ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٥

البند ٦(أ) من جدول الأعمال المؤقت

### المسائل الإجرائية

تحديث قائمة الخبراء، والقيام، حسب الضرورة بإنشاء، أفرقة خبراء مخصصة

## تقرير عن تحديث قائمة الخبراء المستقلين

### مذكرة مقدمة من الأمانة

موجز

دعا مؤتمر الأطراف، بمقرره ٢٦/م-أ-١١، الأطراف إلى اقتراح مرشحين جدد لإدراجهم في قائمة الخبراء المستقلين بغية زيادة تمثيل جميع التخصصات ذات الصلة، بما في ذلك المعارف، والدراية العملية والممارسات التقليدية والمحلية، وتمثيل المرأة، وتحقيق توزيع جغرافي أكثر توازناً للمنظمات غير الحكومية. وحث مؤتمر الأطراف كذلك الأطراف على تأكيد من يتعين بقاؤه في القائمة الحالية من خبراءها وعلى ترشيح خبراء جدد، حسبما تراه ضرورياً.

وطلب مؤتمر الأطراف إلى الأمانة، في المقرر نفسه ما يلي: (أ) إجراء عملية اعتماد لجميع الخبراء في القائمة وحذف أسماء الخبراء الذين لم تؤكد بقاءهم جهات التنسيق الوطنية المعنية بحلول ٣١ آذار/مارس ٢٠١٤؛ (ب) إنشاء مرافق على شبكة الإنترنت تتيح لفرادى الخبراء إمكانية تقديم طلب إلكتروني مباشر وتحديث المعلومات؛ (ج) توفير إحصاءات محدثة بشأن القائمة.

وتتضمن هذه الوثيقة تقريراً عن الأنشطة التي اضطلعت بها الأمانة في هذا الصدد، وتصف الحالة الراهنة لتركيب قائمة الخبراء واستخدامها حتى ٣٠ نيسان/أبريل ٢٠١٥، وتعرض خيارات كي ينظر فيها مؤتمر الأطراف فيما يتعلق بكيفية تحسين استخدام القائمة.



## المحتويات

## الفقرات الصفحة

٣	٥-١	.....	مقدمة	- أولاً
٤	١٠-٦	.....	الحالة الراهنة لقائمة الخبراء المستقلين وتحديثها واستخدامها	- ثانياً
٥	١١	.....	التوصيات	- ثالثاً
				المرفق
٧		.....	تحليل إحصائي لقائمة الخبراء المستقلين	

## أولاً- معلومات أساسية

- ١- تنص الفقرة ٢ من المادة ٢٤ من اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر على أن "يضع مؤتمر الأطراف قائمة بأسماء خبراء مستقلين من ذوي الخبرة الفنية والتمرس في الميادين ذات الصلة ويحتفظ بهذه القائمة. وتوضع القائمة على أساس ترشيحات ترد كتابة من الأطراف، على أن توضع في الحسبان الحاجة إلى نهج متعدد التخصصات والتمثيل الجغرافي الواسع". وقرر مؤتمر الأطراف، في مقرره ١٨/م-أ١، وضع قائمة خبراء مستقلين وتحديثها وفقاً للإجراءات المرفقة بذلك المقرر. وتشير الفقرتان ٢ و٣ من هذه الإجراءات إلى أنه يجوز للأطراف ترشيح خبراء لإدراجهم في القائمة، على أن يوضع في الاعتبار الحاجة إلى انتهاج نهج متعدد التخصصات، وتحقيق توازن بين الجنسين، وتمثيل جغرافي واسع وعادل.
- ٢- وقدم مؤتمر الأطراف المزيد من التوجيهات بشأن تحديث القائمة في مقرراته ١٣/م-أ٢، و١٥/م-أ٣، و١٥/م-أ٤، و١٥/م-أ٥، و١٣/م-أ٦، و١٣/م-أ٧، و١١/م-أ٨، و٢١/م-أ٩، و٢٣/م-أ١٠، و٢٦/م-أ١١.
- ٣- واعتمد مؤتمر الأطراف، في الفقرة ٣ من مقرره ٢٦/م-أ١١، قائمة محدثة تضم التخصصات والمحاولات المواضيعية التي وافق عليها مكتب لجنة العلم والتكنولوجيا والتي ترد في المرفقين الأول والثاني للوثيقة ICCD/COP(11)/15.
- ٤- وطلب مؤتمر الأطراف إلى الأمانة، في الفقرة ٧ من المقرر نفسه، ما يلي: (أ) إنشاء مرافق على شبكة الإنترنت تتيح لفرادى الخبراء تقديم طلب إلكتروني مباشر وتحديث المعلومات؛ (ب) إجراء عملية اعتماد لجميع الخبراء المدرجين في القائمة كل أربع سنوات؛ (ج) حذف أسماء الخبراء المدرجين في القائمة الذين لم تؤكد بقاءهم جهات التنسيق الوطنية المعنية بحلول ٣١ آذار/مارس ٢٠١٤؛ (د) التواصل مع الخبراء مباشرة، بالبريد الإلكتروني أو العادي، من أجل توفير المعلومات عن إمكانية النفاذ إلى القائمة، وتحرير البيانات الشخصية، والفرص التي تتيحها القائمة، فضلاً عن المعلومات العلمية والتقنية؛ (هـ) إتاحة إحصاءات محدثة على موقع الاتفاقية على الإنترنت عن القائمة، والتوازن بين الجنسين فيها، والتمثيل حسب الاختصاص.
- ٥- وطلب مؤتمر الأطراف إلى الأمانة، في المقرر نفسه، إشراك الخبراء المدرجين في القائمة في مختلف أنشطة الاتفاقية، بما في ذلك المشاركة في الأفرقة العاملة والدراسات الاستقصائية واستعراضات النظراء، حسب الاقتضاء.

## ثانياً - الحالة الراهنة، لقائمة الخبراء المستقلين وتحديثها واستخدامها

٦- أقرت الأمانة، عملاً بالمقرر ٢٦/م-١١، عملية اعتماد لجميع الخبراء المدرجة أسماؤهم في القائمة وحذفت منها أسماء الخبراء الذين لم تؤكد جهات التنسيق الوطنية المعنية بقائهم حتى ٣١ آذار/مارس ٢٠١٤.

٧- وترد في موقع الاتفاقية الشبكي<sup>(١)</sup> إحصاءات محدثة بشأن القائمة، بما في ذلك إحصاءات بشأن التوازن بين الجنسين والتمثيل حسب الاختصاص. وترد حالياً في الباب المعنون "national contacts" في الموقع الشبكي معلومات محدثة عن الخبراء، وهو يتضمن قائمة بأسماء جميع الخبراء حسب كل بلد، إضافة إلى كل المعلومات ذات الصلة.

٨- ويمكن إبداء الملاحظات العامة التالية بشأن القائمة حتى ٣٠ نيسان/أبريل ٢٠١٥:

(أ) يبلغ مجموع الخبراء المدرجة أسماؤهم في القائمة ٢٨٤ ١ خبيراً وبمقارنة هذا العدد مع ما كان عليه في ١ حزيران/يونيه ٢٠١٣ (عندما بلغ عدد الخبراء المدرجين في القائمة ٩٥٤ ١ خبيراً من ٩٤ طرفاً)، تبين حدوث انخفاض في عددهم بنسبة تبلغ نحو ٣٤ في المائة؛

(ب) قُدمت ترشيحات من قبل ٨١ طرفاً تمثل نحو ٧٠ في المائة من مجموع عدد الأطراف. ويبين الشكل ١ والجدول الوارد في مرفق هذه الوثيقة إجمالي توزيع الخبراء حسب مرفق التنفيذ الإقليمي للاتفاقية وحسب المنطقة دون الإقليمية، بالإضافة إلى الخبراء المرشحين من قبل أطراف لا تنتمي إلى مرفق تنفيذ إقليمي. وقد رشحت الأطراف المنتمجة إلى المرفق الأول (أفريقيا) وتلك المنتمجة إلى المرفق الثاني (آسيا) معظم الخبراء، ومجموعهم ٣٧٩ و ٣٩١، على التوالي. ولم يرشح مرفق المحيط الهادئ، بوصفه منطقة دون إقليمية، أي خبير؛

(ج) بلغ التوازن بين الجنسين حوالي ٨٤ في المائة من الذكور (١٠٧٤ خبيراً) و ١٦ في المائة من الإناث (٢١٠ خبيرات)، وهو ما يمثل ببعض التحسن مقارنة بالوضع في عام ٢٠١٣؛

(د) فيما يتعلق بالتصنيف حسب التخصص، تجدر بالإشارة إلى أنه يجوز لكل خبير أن يذكر عدداً من التخصصات يصل إلى أربعة. ويبين الشكل ٢ التوزيع حسب التخصص، بينما صُنفت التخصصات في الشكل ٣ في فئتين عامتين، هما العلوم الاجتماعية والعلوم الطبيعية، قصد فهم التوزيع فهماً أفضل. وأكثر التخصصات تمثيلاً هي العلوم البيئية/الإيكولوجيا (دُكرت ٦٧٠ مرة)، تليها العلوم الزراعية (٣٠٧ مرة) وعلم التربة (٢٨٤ مرة). وعلى العموم، أشير إلى الخبرة في التخصصات التي تندرج في فئة العلوم الطبيعية ٥٤٨ ٢ مرة، في حين أشير إلى الخبرة في التخصصات التي تندرج في فئة العلوم الاجتماعية ١٦٢ مرة؛

(١) <<http://www.unccd.int/en/programmes/Science/Roster-of-Experts/Pages/default.aspx>>

(هـ) تقدم البلدان الممثلة في القائمة ١٦ خبيراً في المتوسط. ويتراوح هذا المتوسط بين ٧ خبراء من كل بلد في المرفق الخامس (أوروبا الوسطى والشرقية) و ٢٣ خبيراً من كل بلد في المرفق الثاني (آسيا).

٩- وقد خُطط لتطبيق النظام الشبكي المشار إليه في الفقرة ٤ آنفة الذكر بالتوازي مع توحيد جميع قواعد بيانات الأمانة. إلا أنه تعدّر حتى الآن إنجاز هذه المهمة بسبب الافتقار إلى مرافق تكنولوجيا المعلومات.

١٠- وتعد قائمة الخبراء أداة مهمة لتشجيع مشاركة العلماء والخبراء في الأنشطة المتصلة بتنفيذ الاتفاقية على الصعيدين الوطني والدولي، على الرغم من أن الافتقار إلى مرافق تكنولوجيا المعلومات يعني أنه لم يكن من الممكن الاستفادة الكاملة من القائمة. ومع ذلك، شجعت الأمانة جهات التنسيق الوطنية والمراسلين المعنيين بالعلم والتكنولوجيا، في مناسبات شتى، على ترشيح خبراء للمشاركة في العملية العلمية الدولية في سياق التصحر وتدهور الأراضي والجفاف. فعلى سبيل المثال، أبلغت الأمانة جهات التنسيق الوطنية في عام ٢٠١٤ بإمكانية ترشيح خبراء للمشاركة في تحديد كامل نطاق عملية التقييم المواضيعي لتدهور الأراضي واستصلاحها، وهي العملية التي اضطلع بها "المنتدى الحكومي الدولي المعني بالتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية"، وللمساهمة في عملية التقييم الفعلي في عام ٢٠١٥. وبالإضافة إلى ذلك، دعت الأمانة الخبراء المدرجة أسماؤهم في القائمة ممن رشحتهم بلدان من مناطق الساحل والشرق الأوسط وشمال أفريقيا إلى المشاركة في دراسة استقصائية نظمها مرصد الصحراء والساحل بمناسبة انعقاد المؤتمر العلمي الثالث لاتفاقية مكافحة التصحر.

## ثالثاً- التوصيات

١١- قد يرغب مؤتمر الأطراف، في دورته الثانية عشرة، في ما يلي:

(أ) أن يطلب إلى الأمانة تيسير مشاركة الخبراء المدرجة أسماؤهم في القائمة في الأنشطة التالية، حسب الاقتضاء:

١٦- المشاركة في المناسبات العلمية، بما في ذلك اجتماعات الخبراء التقنية، والمؤتمرات الدولية والإقليمية المنظمة في إطار آلية تقديم المشورة العلمية إلى الاتفاقية على النحو المبين والمقترح من قبل هيئة التفاعل بين العلوم والسياسيات في الوثيقة ICCD/COP(12)/CST/6؛

٢٦- أداء دور المراجعين للمنتجات العلمية تحت إشراف هيئة التفاعل بين العلوم والسياسيات؛

٣٤ المشاركة في أفرقة الخبراء الدولية وفي عمليات التقييم الدولية بشأن مواضيع التصحر وتدهور الأراضي والجفاف، بصفتهم خبراء مرشحين من قبل الأمانة أو الأطراف؛

٤٤ أداء دور المراجعين لعملية التقييم المواضيعي من قبل "المنتدى الحكومي الدولي المعني بالتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية" لتدهور الأراضي واستصلاحها؛

٥٤ تقديم المعلومات ذات الصلة إلى منصات المعرفة التابعة لاتفاقية التصحر، مثل بوابة الوساطة في تبادل المعارف العلمية، وسوق بناء القدرات؛

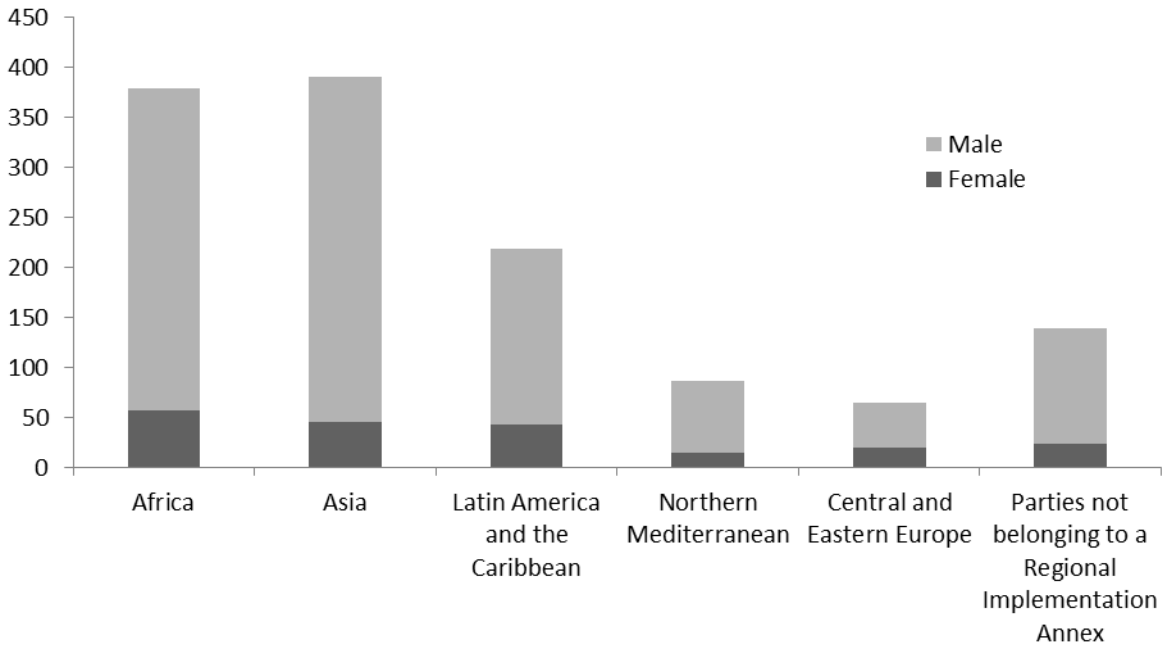
(ب) أن يطلب إلى الأمانة أن تدرج قاعدة بيانات قائمة الخبراء في بوابة الوساطة في تبادل المعارف العلمية من أجل إتاحة استعمال قاعدة البيانات استعمالاً أسهل وأكثر كفاءة، بما في ذلك خيار البحث عن الخبراء حسب الاختصاص والبلد؛

(ج) أن يشجع الأطراف على اقتراح خبراء جدد من أجل تحسين التوازن بين الجنسين في قائمة الخبراء وإدراج المزيد من خبراء العلوم الاجتماعية، بمن فيهم الخبراء في مجال المعارف، والدراية العملية والممارسات التقليدية والمحلية.

## تحليل إحصائي لقائمة الخبراء المستقلين

الشكل ١

إجمالي التوزيع الإقليمي للخبراء المدرجة أسماؤهم في قائمة الخبراء المستقلين، بما في ذلك مجموع الذكور ومجموع الإناث من الخبراء



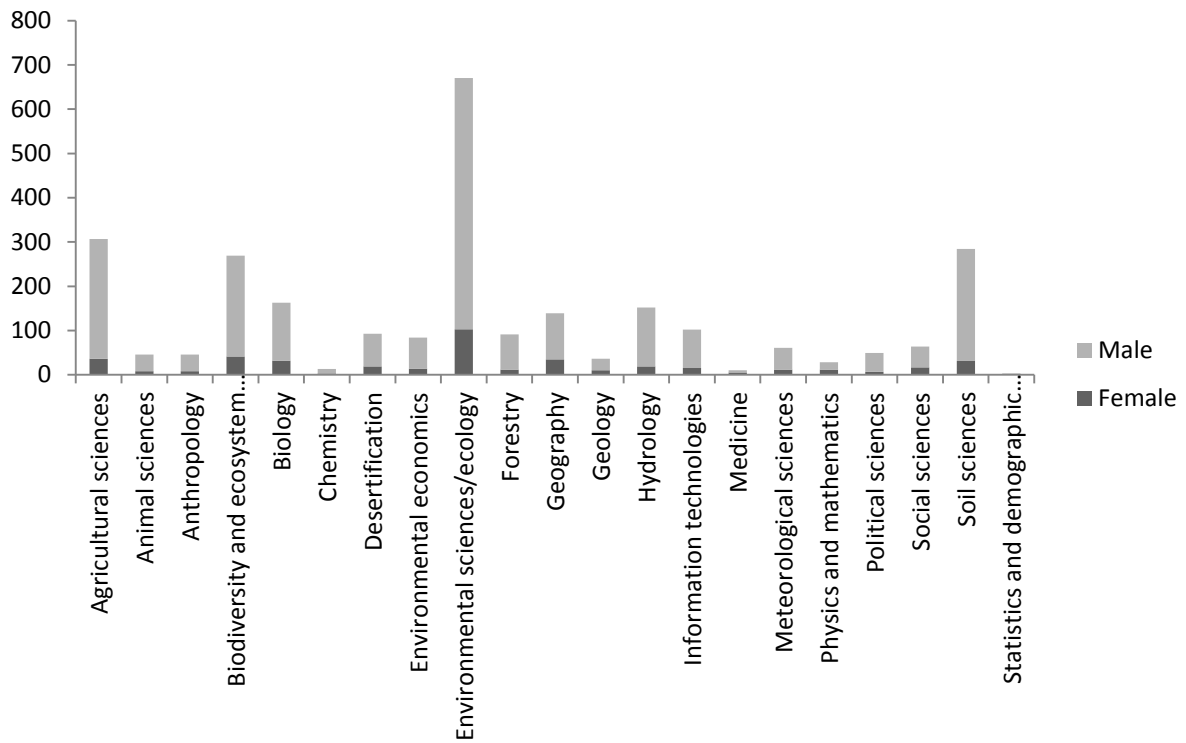
الجدول  
مجموع عدد الخبراء ونسبتهم المئوية حسب الإقليم والمنطقة دون الإقليمية

عدد الخبراء	نسبة الخبراء (%)	
٣٧٩	٢٩,٦٦	أفريقيا (المرفق الأول)
٤٤	٣,٤٤	أفريقيا الوسطى
٧٧	٦,٠٣	شرق أفريقيا
٤٩	٣,٨٣	شمال أفريقيا
٢٤	١,٨٨	الجنوب الأفريقي
١٨٥	١٤,٤٨	غرب أفريقيا
٣٩١	٣٠,٥٩	آسيا (المرفق الثاني)
٤٣	٣,٣٦	آسيا الوسطى
٢١٣	١٦,٦٧	شرق آسيا
صفر	صفر	المحيط الهادئ
٧٤	٥,٧٩	جنوب آسيا
٣٨	٢,٩٧	جنوب شرق آسيا
٢٣	١,٨٠	غرب آسيا
٢١٩	١٧,١٤	أمريكا اللاتينية والكاريبي (المرفق الثالث)
٤٢	٣,٢٩	منطقة الأنديز
٤٨	٣,٧٦	الكاريبي
٤٩	٣,٨٣	أمريكا الوسطى
٨٠	٦,٢٦	المخروط الجنوبي
٨٦	٦,٧٣	شمال البحر الأبيض المتوسط (المرفق الرابع)
٧٠	٥,٠١	أوروبا الوسطى والشرقية (المرفق الخامس)
١٣٩	١٠,٨٨	المناطق غير المدرجة في مرفقات التنفيذ الإقليمية



الشكل ٢

توزيع الخبراء حسب التخصص (حتى أربعة تخصصات لكل خبير)



الشكل ٣

توزيع الخبراء حسب فئات التخصص (حتى أربعة تخصصات لكل خبير)

